



28 DECEMBRE 1993

NO. 38

28 DECEMBER 1993

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

LOIS

LOI NO. 29 DE 1993 SUR LA TAXE D'AEROPORT
(LIGNES INTERIEURES) (MODIFICATION).

LOI NO. 30 DE 1993 SUR LA TAXE D'AEROPORT
(LIGNES INTERNATIONALES) (MODIFICATION).

LOI NO. 32 DE 1993 SUR LE REGROUPEMENT
DES DROITS DE DOUANE A L'IMPORTATION
(MODIFICATION).

LOI NO. 33 DE 1993 SUR LA TAXE D'EXPORTA-
TION)(MODIFICATION).

LOI NO. 34 DE 1993 SUR LES PATENTES
COMMERCIALES (MODIFICATION).

LOI DE FINANCES COMPLEMENTAIRES (1993)
NO. 37 DE 1993.

LOI DE FINANCES (1994) NO. 38 DE 1993.

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ACTS

AIRPORT DEPARTURE TAX (DOMESTIC FLIGHTS)
(AMENDMENT) ACT NO. 29 OF 1993.

AIRPORT DEPARTURE TAX (INTERNATIONAL
FLIGHTS) (AMENDMENT) ACT NO. 30 OF
1993.

IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION) (AMENDMENT)
ACT NO. 32 OF 1993.

EXPORT DUTIES (AMENDMENT) ACT NO. 33
OF 1993.

BUSINESS LICENCE (AMENDMENT) ACT NO. 34
OF 1993.

SUPPLEMENTARY APPROPRIATION (1993)
ACT NO. 37 OF 1993.

APPROPRIATION (1994) ACT NO. 38 OF
1994.

ARRETES

ARRETE NO. 37 DE 1993 SUR L'ARRET DE
L'ACTION INDUSTRIELLE IRREGULIERE
OU COURANTE.

ARRETE NO. 39 DE 1993 SUR L'ARRET DE
L'ACTION INDUSTRIELLE IRREGULIERE
OU COURANTE.

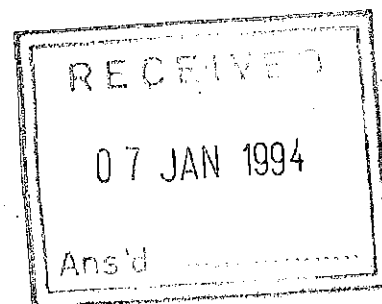
ARRETE NO. 40 DE 1993 SUR L'ARRET DE
L'ACTION INDUSTRIELLE IRREGULIERE OU
COURANTE.

ORDERS

-

-

-



ARRERE NO: 41 DE 1993 SUR L'ARRET DE
DE L'ACTION INDUSTRIELLE IRREGULIERE
OU COURANTE (ABROGATION):

DECENTRALIZATION (DATE OF ELECTION OF
TAFEA LOCAL GOVERNMENT COUNCIL) ORDER
NO: 42 OF 1993:

BUSINESS LICENCE (LOCALIZATION OF
BUSINESSES) (CATEGORY B16 (c) AND B16
(d) ORDER NO: 43 OF 1993:

BUSINESS LICENCE (LOCALIZATION OF
BUSINESSES) (AMENDMENT) ORDER NO. 44
OF 1993:

SOMMAIRE

PAGE

CONTENTS

PAGE

LEGAL NOTICES	1 - 2
NOTICE OF APPOINTMENT - FINANCIAL SERVICES COMMISSIONER	3
JUDICIAL OATH	4
OATH OF ALLEGIANCE	5
PRESIDENTIAL ORDER	6

REPUBLIC OF VANUATU

AIRPORT DEPARTURE TAX (DOMESTIC FLIGHTS)
(AMENDMENT) ACT NO. 29 OF 1993

Arrangement of Sections

1. Amendment of section 2 of Chapter 178

2. Commencement

REPUBLIC OF VANUATU

Assent : 17/12/93
Commencement: 01/01/94

AIRPORT DEPARTURE TAX (DOMESTIC FLIGHTS)
(AMENDMENT) ACT NO. 29 OF 1993

An Act to amend the Airport Departure Tax (Domestic Flights) Act [CAP. 178].

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

AMENDMENT OF SECTION 2 OF CHAPTER 178

1. Section 2 of the Airport Departure Tax (Domestic Flights) Act [CAP. 178] is amended by deleting the figure "200" and substituting the figure "250".

COMMENCEMENT

2. This Act shall come into force on 1 January, 1994.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 29 DE 1993 SUR LA TAXE D'AEROPORT
(LIGNES INTERIEURES) (MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification de l'Article 2 du Chapitre 17B.
2. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguee : 17.12.93

Entree en vigueur : 01.01.94

LOI N° 29 DE 1993 SUR LA TAXE D'AEROPORT
(LIGNES INTERIEURES) (MODIFICATION)

Portant modification de la loi sur la Taxe d'aéroport (lignes intérieures) (CAP. 178)*.

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

MODIFICATION DE L'ARTICLE 2 DU CHAPITRE 178.

1. L'article 2 de la Loi sur la Taxe d'aéroport (lignes intérieures) (CAP. 178) est modifié en remplaçant le chiffre "200" par le chiffre "250".

ENTREE EN VIGUEUR.

2. La présente Loi entrera en vigueur le 1er janvier 1994.

* Réf. français Loi N° 28 de 1984, J.O. 40 de 1984.

REPUBLIC OF VANUATU

AIRPORT DEPARTURE TAX (INTERNATIONAL FLIGHTS)
(AMENDMENT) ACT NO. 30 OF 1993

Arrangement of Sections

1. Amendment of section 2 of Chapter 77
2. Commencement

REPUBLIC OF VANUATU

Assent : 17/12/93
Commencement: 01/01/94

AIRPORT DEPARTURE TAX (INTERNATIONAL) FLIGHTS)
(AMENDMENT) ACT NO. 30 OF 1993

An Act to amend the Airport Departure Tax (International Flights) Act [CAP. 77].

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

AMENDMENT OF SECTION 2 OF CHAPTER 77

1. Section 2 of the Airport Departure Tax (International Flights) Act [CAP. 77] is amended by deleting the figure "1,500" and substituting the figure "2,000".

COMMENCEMENT

2. This Act shall come into force on 1 January, 1994.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 30 DE 1993 SUR LA TAXE D'AEROPORT
(LIGNES INTERNATIONALES) (MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification de l'Article 2 du Chapitre 77.
2. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguee : 17.12.93
Entree en vigueur : 01.01.94

LOI N°30 DE 1993 SUR LA TAXE D'AEROPORT
(LIGNES INTERNATIONALES) (MODIFICATION)

Portant modification de la Loi sur la Taxe d'aéroport (lignes internationales) (CAP.77).

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

MODIFICATION DE L'ARTICLE 2 DU CHAPITRE 77.

1. L'article 2 de la Loi sur la Taxe d'aéroport (lignes internationales) (CAP.77) est modifié en remplaçant le chiffre "1.500" par le chiffre "2.000".

ENTREE EN VIGUEUR.

2. La présente Loi entrera en vigueur le 1er janvier 1994.

REPUBLIC OF VANUATU

IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION) (AMENDMENT)
ACT NO. 32 OF 1993

Arrangement of Sections

1. Amendment of Schedule 1 to the principal Act.
2. Amendment of Schedule 3 to the principal Act.
3. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

Assent : 17/12/93
Commencement: 01/01/93

IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION) (AMENDMENT)
ACT NO. 32 OF 1993

An Act to amend the Import Duties (Consolidation) Act [CAP. 91].

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 TO CHAPTER 91

1. (1) Schedule 1 to the Import Duties (Consolidation) Act [CAP. 91] in this Act referred to as the "principal Act" is amended -

(a) in Chapter 4 -

(i) in the first column by deleting the item "0402.1000" and the corresponding items in the third, fourth and fifth columns and substituting thereafter the following respectively -

"0402.1010 --- Specially prepared for
infant use kg 30% 5%";

(ii) in the first column by inserting after the item "0402.1010" the following item, description and items in the first, second, third, fourth and fifth columns respectively -

"0402.1090 Other kg 30% 5%";

(iii) in the first column by deleting the items "0402.2100" and "0402.2900" and the corresponding items in the third, fourth and fifth columns and substituting thereafter the following respectively -

"0402.2110 --- Specially prepared for
infant use kg 30% 5%
0402.2190 --- Other kg 30% 5%
0402.2910 --- Specially prepared
for infant use kg 30% 5%
0402.2990 --- Other kg 30% 5%";

(iv) in the fourth column by deleting the figure "45%" corresponding to the item "0408.0000" in the first column and substituting the figure "10%";

- (b) in Chapter 8 in the fourth column by deleting the figure "30%" corresponding to the item "0811.0090" in the first column and substituting the figure "10%";
- (c) in Chapter 11 in the fourth column by deleting the figure "25%" corresponding to the item "1105.0000" in the first column and substituting the figure "10%";
- (d) in Chapter 12 in the fourth column by deleting the figure "10%" corresponding to the item "1210.0000" in the first column and substituting the word "Free";
- (e) in Chapter 15 in the fourth column by deleting the figure "30%" corresponding to the item "1516.2000" in the first column and substituting the figure "20%";
- (f) in Chapter 17 in the fourth column by deleting the figure "45%" corresponding to the item "1703.0000" in the first column and substituting the figure "10%";
- (g) in Chapter 18 in the fourth column -
 - (i) by deleting the figure "37%" corresponding to the item "1805.0000" in the first column and substituting the figure "30%";
 - (ii) by deleting the figure "30%" corresponding to the item "1806.2000" in the first column and substituting the figure "10%";
- (h) in Chapter 19 in the first column by deleting the items "1901.1010" and "1901.1020" and the corresponding descriptions and items in the second, third, fourth and fifth columns and substituting the following respectively -

"1901.1000 - Preparation for infant use,
put up for retail sale kg 30% 5%";
- (i) in Chapter 20 in the first column by deleting the item "2009.9000" and the corresponding items in the third, fourth and fifth columns and substituting thereafter the following respectively -

"2009.9010 -- Specially prepared for
infant use kg 75% 5%
2009.9090 -- Other kg 75% 5%";
- (j) in Chapter 21 in the fourth column by deleting the figure "45%" corresponding to the item "2106.0000" in the first column and substituting the figure "25%";

(k) in Chapter 22 -

- (i) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "75%" and "5%" corresponding to the items "2202.1010, 2202.1020, 2202.1090, 2202.9000" in the first column and substituting the figures and words "60 vatu per litre" and "40 vatu per litre" respectively;
- (ii) in the fourth column by deleting the figure "170" corresponding to the item "2203.0010" in the first column and substituting the figure "200";
- (iii) in the fourth column by deleting the figure "210" corresponding to the item "2203.0090" in the first column and substituting the figure "280";
- (iv) in the fourth column by deleting the figure "1300" corresponding to the item "2208.1000" in the first column and substituting the figure "1200";
- (v) in the fifth column by deleting the figure "100" corresponding to the item "2208.1000" in the first column and substituting the figure "200";
- (vi) in the fourth column by deleting the figure "1000" corresponding to the item "2208.2000" in the first column and substituting the figure "900";
- (vii) in the fifth column by deleting the figure "100" corresponding to the item "2208.2000" in the first column and substituting the figure "200";
- (viii) in the fourth column by deleting the figure "100" corresponding to the item "2208.3010" in the first column and substituting the figure "90";
- (xi) in the fifth column by deleting the figure "10" corresponding to the item "2208.3010" in the first column and substituting the figure "20";
- (x) in the fourth column by deleting the figure "900" corresponding to the item "2208.3020" in the first column and substituting the figure "800";
- (xi) in the fifth column by deleting the figure "100" corresponding to the item "2208.3020" in the first column and substituting the figure "200";

- (xii) in the fourth column by deleting the figure "1000" corresponding to the item "2208.3030" in the first column and substituting the figure "900";
- (xiii) in the fifth column by deleting the figure "100" corresponding to the item "2208.3030" in the first column and substituting the figure "200";
- (xiv) in the fourth column by deleting the figure "100" corresponding to the item "2208.4010" in the first column and substituting the figure "90";
- (xv) in the fifth column by deleting the figure "10" corresponding to the item "2208.4010" in the first column and substituting the figure "20";
- (xvi) in the fourth column by deleting the figure "900" corresponding to the item "2208.4020" in the first column and substituting the figure "800";
- (xvii) in the fifth column by deleting the figure "100" corresponding to the item "2208.4020" in the first column and substituting the figure "200";
- (xviii) in the fourth column by deleting the figure "1100" corresponding to the item "2208.4030" in the first column and substituting the figure "1000";
- (xix) in the fifth column by deleting the figure "100" corresponding to the item "2208.4030" in the first column and substituting the figure "200";
- (xx) in the fourth column by deleting the figure "100" corresponding to item "2208.5010" in the first column and substituting the figure "90";
- (xxi) in the fifth column by deleting the figure "10" corresponding to the item "2208.5010" in the first column and substituting the figure "20";
- (xxii) in the fourth column by deleting the figure "900" corresponding to the item "2208.5020" in the first column and substituting the figure "800";
- (xxiii) in the fifth column by deleting the figure "100" corresponding to the item "2208.5020" in the first column and substituting the figure "200";
- (xxiv) in the fourth column by deleting the figure "1100" corresponding to the item "2208.5030" in the first column and substituting the figure "1000";

- (xxv) in the fifth column by deleting the figure "100" corresponding to the item "2208.5030" in the first column and substituting the figure "200";
 - (xxvi) in the fourth column by deleting the figure "100" corresponding to the item "2208.9010" in the first column and substituting the figure "90";
 - (xxvii) in the fifth column by deleting the figure "10" corresponding to the item "2208.9010" in the first column and substituting the figure "20";
 - (xxviii) in the fourth column by deleting the figure "900" corresponding to the item "2208.9020" in the first column and substituting the figure "800";
 - (xxix) in the fifth column by deleting the figure "100" corresponding to the item "2208.9020" in the first column and substituting the figure "200";
 - (xxx) in the fourth column by deleting the figure "1100" corresponding to the item "2208.9030" in the first column and substituting the figure "1000";
 - (xxxi) in the fifth column by deleting the figure "100" corresponding to the item "2208.9030" in the first column and substituting the figure "200";
 - (xxxii) in the fourth column by deleting the figure "1400" corresponding to the item "2208.9040" in the first column and substituting the figure "1300";
 - (xxxiii) in the fifth column by deleting the figure "100" corresponding to the item "2208.9040" in the first column and substituting the figure "200";
- (1) in Chapter 24 -
- (i) in the fourth column by deleting the figure "9000" corresponding to the item "2402.1000" in the first column and substituting the figure "8750";
 - (ii) in the fifth column by deleting the figure "500" corresponding to the item "2402.1000" in the first column and substituting the figure "750";
 - (iii) in the fourth column by deleting the figure "7650" corresponding to the item "2402.2010" in the first column and substituting the figure "7400";

- (iv) in the fifth column by deleting the figure "500" corresponding to the item "2402.2010" in the first column and substituting the figure "750";
 - (v) in the fourth column by deleting the figure "7650" corresponding to the item "2402.2020" in the first column and substituting the figure "7400";
 - (vi) in the fifth column by deleting the figure "500" corresponding to the item "2402.2020" in the first column and substituting the figure "750";
- (m) in Chapter 28 -
- (i) in the fourth column by deleting the figure "17%" corresponding to the item "2804.0000" in the first column and substituting the figure "10%";
 - (ii) in the fourth column by deleting the figure "17%" corresponding to the item "2815.0000" in the first column and substituting the figure "10%";
 - (iii) in the fourth column by deleting the figure "17%" corresponding to the item "2827.0000" in the first column and substituting the figure "10%";
 - (iv) in the fourth column by deleting the figure "17%" corresponding to the item "2836.0000" in the first column and substituting the figure "10%";
- (n) in Chapter 29 -
- (i) in the fourth column by deleting the figure "17%" corresponding to the item "2923.0000" in the first column and substituting the figure "5%";
 - (ii) in the fourth column by deleting the figure "17%" corresponding to the item "2942.0000" in the first column and substituting the figure "10%";
- (o) in Chapter 32 -
- (i) in the fourth column by deleting the figure "25%" corresponding to the item "3208.0000" in the first column and substituting the figure "60%";
 - (ii) in the fourth column by deleting the figure "25%" corresponding to the item "3209.0000" in the first column and substituting the figure "60%";

- (iii) in the fourth column by deleting the figure "25%" corresponding to the item "3210.0000" in the first column and substituting the figure "60%";
 - (iv) in the fourth column by deleting the figure "25%" corresponding to the item "3212.0000" in the first column and substituting the figure "60%";
- (p) in Chapter 33 -
- (i) in the fourth column by deleting the figure "27%" corresponding to the item "3302.0000" in the first column and substituting the figure "17%";
 - (ii) in the fourth column by deleting the figure "30%" corresponding to the items "3303.0000, 3304.0000, 3307.1000, 3307.2000, 3307.4000, 3307.9000" in the first column and substituting the word "Free";
 - (iii) in the fifth column by deleting the figure "5%" corresponding to the items "3303.0000, 3304.0000, 3307.1000, 3307.2000, 3307.4000, 3307.9000" in the first column and substituting the figure "12%";
- (q) in Chapter 35 in the fourth column by deleting the figure "25%" corresponding to the item "3506.0000" in the first column and substituting the figure "17%";
- (r) in Chapter 39 -
- (i) in the fourth column by deleting the figure "25%" corresponding to the item "3906.0000" in the first column and substituting the figure "10%";
 - (ii) in the fourth column by deleting the figure "25%" corresponding to the item "3921.0000" in the first column and substituting the figure "10%";
 - (iii) in the first column by deleting the item "3923.0000" and its corresponding items in the third, fourth and fifth columns and substituting thereafter the following respectively -

"39.23				
3923.1000	- Boxes, cases, crates and similar articles	kg	10%	5%
3923.2000	- Sacks and bags (including cones) carboys, bottles, flasks and similar articles	kg	10%	5%
3923.3010	- Infant feeding bottles	kg/no	25%	5%
3923.3090	- Other	kg	25%	5%
3923.4000	- Spools, cops, bobbins and similar supports	kg	25%	5%
3923.5000	- Stoppers, lids, caps and other closures	kg	25%	5%
3923.9000	- Other	kg	25%	5%";

(iv) in the first column by deleting the item "3926.9000" and its corresponding items in the third, fourth and fifth columns and substituting thereafter the following respectively -

"3926.9010	- Tags specially designed for attachment to animal's ears	kg	Free	5%
3926.9090	- Other	kg	35%	5%";

(s) in Chapter 40 -

(i) in the fourth column by deleting the figure "17%" corresponding to the item "4008.0000" in the first column and substituting the figure "10%";

(ii) in the first column by deleting the item "4014.9000" and its corresponding items in the third, fourth and fifth columns and substituting thereafter the following respectively -

"4014.9010	Teats and dummies	kg/no	17%	5%
4014.9090	Other	kg	17%	5%";

(iii) in the fourth column by deleting the figure "17%" corresponding to the item "4016.0000" in the first column and substituting the figure "10%";

(t) in Chapter 42 -

(i) in the fourth column by deleting the figure "10%" corresponding to the items "4202.1000, 4202.2000, 4202.3000" in the first column and substituting the word "Free";

(ii) in the fourth column by deleting the figure "27%" corresponding to the item "4202.9000" in the first column and substituting the word "Free"; and

(iii) in the fifth column by deleting the figure "5%" corresponding to the items "4202.1000, 4202.2000, 4202.3000, 4202.9000" in the first column and substituting the figure "12%";

(u) in Chapter 48 -

(i) in the fourth column by deleting the figure "22%" corresponding to the item "4808.0000" in the first column and substituting the figure "17%";

(ii) in the third column by deleting the letters "kg" corresponding to the item "4814.0000" in the first column and substituting the words "kg/square metre (m²)";

(iii) in the first column by deleting the item "4819.0000" and its corresponding items in the third, fourth and fifth columns and substituting thereafter the following respectively -

"48.19

4819.0010 - Cartons, boxes and cases of corrugated paper or paperboard	kg	Free	5%
4819.0020 - Folding cartons, boxes and cases, of non-corrugated paper and paper board	kg	Free	5%
4819.0090 - Other	kg	22%	5%";

(v) in Chapter 69 -

(i) in the fourth column by deleting the figure "30%" corresponding to the item "6913.0000" and substituting the word "Free"; and

(ii) in the fifth column by deleting the figure "5%" corresponding to the item "6913.0000" in the first column and substituting the figure "12%";

(w) in Chapter 70 -

(i) in the first column by deleting the item "7010.0000" and its corresponding items in the third, fourth and fifth columns and substituting thereafter the following respectively -

"7010.0010 - Bottles	kg	10%	5%
7010.0090 - Other	kg	25%	5%";

(ii) in the fourth column by deleting the figure "30%" corresponding to the items "7013.0010, 7013.0090" in the first column and substituting the word "Free";

(iii) in the fifth column by deleting the figure "5%" corresponding to the items "7013.0010, 7013.0090" in the first column and substituting the figure "12%"; and

(iv) in the first column by inserting after the item "7013.0010" the following item and its descriptions and items in the second, third, fourth, and fifth columns respectively -

"7013.0020 - Infant feeding
bottles kg/no 30% 5%";

(x) in Chapter 71 -

(i) in the fourth column by deleting the figure "30%" corresponding to the items "7113.0000, 7114.0000, 7115.0000, 7116.0000, 7117.0000" in the first column and substituting the word "Free"; and

(ii) in the fifth column by deleting the figure "5%" corresponding to the items "7113.0000, 7114.0000, 7115.0000, 7116.0000, 7117.0000" in the first column and substituting the figure "12%";

(y) in Chapter 73 in the fourth column by deleting the figure "25%" corresponding to the item "7310.0000" in the first column and substituting the figure "10%";

(z) in Chapter 74 in the third column by deleting the letters "kg" corresponding to the item "7408.0000" in the first column and substituting the letters and word "kg/metre";

(aa) in Chapter 76 in the fourth column by deleting the figure "20%" corresponding to the items "7604.0000, 7605.0000, 7610.9000" in the first column and substituting the figure "10%";

(ab) in Chapter 79 in the fourth column by deleting the figure "17%" corresponding to the item "7901.0000" in the first column and substituting the figure "5%";

(ac) in Chapter 80 in the fourth column by deleting the figure "17%" corresponding to the item "8007.0000" in the first column and substituting the figure "5%";

- (ad) in Chapter 82 in the fourth column by deleting the figure "30%" corresponding to the item "8202.0010" in the first column and substituting the figure "10%";
- (ae) in Chapter 83 -
 - (i) in the fourth column by deleting the figure "30%" corresponding to the item "8308.0000" in the first column and substituting the figure "10%";
 - (ii) in the fourth column by deleting the figure "30%" corresponding to the item "8309.0000" in the first column and substituting the figure "10%";
- (af) in Chapter 84 in the fourth column by deleting the figure "25%" corresponding to the item "8413.0010" in the first column and substituting the figure "10%";
- (ag) in Chapter 85 -
 - (i) in the fifth column by deleting the figure "5%" corresponding to the items "8518.1000, 8518.2000, 8518.3000, 8518.4000, 8518.5000, 8519.2000, 8519.3000, 8519.9000, 8520.3000, 8520.9000, 8521.0000, 8522.0000, 8523.1000, 8523.2000, 8523.9000, 8524.1000, 8524.2000, 8524.9000, 8526.9100, 8527.1000, 8527.2000, 8527.3000, 8527.9000, 8528.1000, 8529.0000," in the first column and substituting the figure "12%";
 - (ii) in the fourth column by deleting the figure "10%" corresponding to the item "8518.9000" in the first column and substituting the figure "25%";
 - (iii) in the fourth column by deleting the figure "25%" corresponding to the items "8515.1000, 8518.2000, 8518.3000, 8522.0000, 8529.0000" in the first column and substituting the word "Free";
 - (iv) in the fourth column by deleting the figure "27%" corresponding to the items "8518.4000, 8518.5000, 8519.2000, 8519.3000, 8519.9000, 8520.3000, 8520.9000, 8523.1000, 8523.2000, 8523.9000, 8524.1000, 8524.2000, 8524.9000" in the first column and substituting the word "Free";
 - (v) in the fourth column by deleting the figure "35%" corresponding to the items "8521.0000, 8526.9100, 8527.2000, 8527.3000, 8527.9000, 8528.1000" in the first column and substituting the word "Free";

- (vi) in the fourth column by deleting the figure "10%" corresponding to the item "8527.1000" and substituting the word "Free"; and
 - (vii) in the third column by deleting the letters "kg" corresponding to the item "8540.0010" in the first column and substituting the letters and word "kg/number";
- (ah) in Chapter 90 -
- (i) in the fifth column by deleting the figure "5%" corresponding to the items "9002.1100, 9004.1000, 9005.0000, 9006.5000, 9006.6000, 9006.9000" in the first column and substituting the figure "12";
 - (ii) in the fourth column by deleting the figure "27%" corresponding to the items "9002.1100, 9005.0000, 9006.50000, 9006.6000" in the first column and substituting the word "Free";
 - (iii) in the fourth column by deleting the figure "10%" corresponding to the item "9004.1000" in the first column and substituting the word "Free"; and
 - (iv) in the fourth column by deleting the figure "17%" corresponding to the item "9006.9000" in the first column and substituting the word "Free";
- (ai) in Chapter 91 -
- (i) in the fifth column by deleting the figure "5%" corresponding to the items "9101.0000, 9102.0000, 9103.0000, 9105.0000" in the first column and substituting the figure "12%"; and
 - (ii) in the fourth column by deleting the figure "10%" corresponding to the items "9101.0000, 9102.0000, 9103.0000, 9105.0000" in the first column and substituting the word "Free";
- (aj) in Chapter 94 in the third column by deleting the letters "kg" corresponding to the items "9401.1000, 9401.2000, 9401.3000, 9401.4000, 9401.5000, 9401.6000, 9401.7000, 9401.8000" in the first column and substituting the letters and word "kg/number"; and
- (ak) in Chapter 95 -
- (i) in the fifth column by deleting the figure "5%" corresponding to the items "9502.0000" and "9503.0000" in the first column and substituting the figure "12%";

(ii) in the fourth column by deleting the figure "22%" corresponding to the items "9502.0000" and "9503.0000" in the first column and substituting the word "Free".

(2) For the avoidance of doubt -

"first column" means the column headed "Tarrif Item" in the principal Act;

"second column" means the column headed "Description" in the principal Act;

"third column" means the column headed "Unit Qty" in the principal Act;

"fourth column" means the column headed "Duty Rate" in the principal Act;

"fifth column" means the column headed "Service Tax" or "Other Tax" in the principal Act.

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 TO THE PRINCIPAL ACT

2. Schedule 3 to the principal Act is amended -

- (a) in paragraph (a) of x.33 by inserting after the word "organizations" the words "and prescribed law enforcement officers";
- (b) in paragraph (b) of x.34 by inserting after the word "organs" the words "and such musical instruments and associated equipment used exclusively for divine worship"; and
- (c) in section 5 by inserting after X-55 the following new paragraph -

"LAW AND ORDER SUPPLIES

X-56 (1) Firearms and ammunition imported for the purposes of keeping law and order in Vanuatu;

Provided that any application for an exemption of duty payable in respect of any firearm or ammunition shall be accompanied by an undertaking by the Commissioner of Police that the firearm or ammunition is intended for use, and will be used, only for law enforcement, order and national security purposes;

Provided further that an exemption may only be granted if the Director is satisfied that the firearm or ammunition is necessary for the proper functioning of law and order enforcement agencies and for national security.

- (2) The words "firearm" and "ammunition" shall have the meaning assigned to them under the Firearms Act [CAP 198]."

COMMENCEMENT

3. This Act shall come into force -

(a) in respect of -

- (i) subparagraphs (ii) and (iii) of paragraph (p);
- (ii) paragraph (t);
- (iii) paragraph (v);
- (iv) subparagraphs (ii) and (iii) of paragraph (w);
- (v) paragraph (x);
- (vi) subparagraphs (i), (iii), (iv), (v) and (vi) of paragraph (ag);
- (vii) paragraph (ah);
- (viii) paragraph (ai); and
- (ix) paragraph (ak);

on 1 February, 1994; and

(b) in respect of the other provisions, on 1 January 1994.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO.32 DE 1993 SUR LE REGROUPEMENT DES DROITS DE
DOUANE A L'IMPORTATION (MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification de l'Annexe I du chapitre 91.
2. Modification de l'Annexe III de la Loi cadre.
3. Entrée en vigueur.

"0402.2110	Préparation pour nourrissons	Kg	30%	5%
0402.2190	Autres	Kg	30%	5%
0402.2910	Préparation pour nourrissons	Kg	30%	5%
0402.2990	Autres	Kg	30%	5%" ;

- iv) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "45%" correspondant au numéro tarifaire "0408.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "10%" ;
- b) au chapitre 8 dans la quatrième colonne, supprimer le taux "30%" correspondant au numéro tarifaire "0811.0090" dans la première colonne, remplacé par le taux "10%" ;
- c) au chapitre 11 dans la quatrième colonne, supprimer le taux "25%" correspondant au numéro tarifaire "1105.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "10%" ;
- d) au chapitre 12 dans la quatrième colonne, supprimer le taux "10%" correspondant au numéro tarifaire "1210.0000" dans la première colonne, remplacé par le mot "Ex" ;
- e) au chapitre 15 dans la quatrième colonne, supprimer le taux "30%" correspondant au numéro tarifaire "1516.2000" dans la première colonne, remplacé par le taux "20%" ;
- f) au chapitre 17 dans la quatrième colonne, supprimer le taux "45%" correspondant au numéro tarifaire "1703.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "10%" ;
- g) au chapitre 18 dans la quatrième colonne :
- i) supprimer le taux "37%" correspondant au numéro tarifaire "1805.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "10%" ;
- ii) supprimer le chiffre "30%" correspondant au numéro tarifaire "1806.2000" dans la première colonne, remplacé par le taux "10%" ;
- h) au chapitre 19 dans la première colonne, supprimer les numéros tarifaires "1901.1010" et "1901.1020" et la désignation des articles correspondants ainsi que les détails connexes dans les seconde, troisième, quatrième et cinquième colonnes, remplacés respectivement par les suivants :

- viii) dans la quatrième colonne, supprimer le chiffre "100" correspondant au numéro tarifaire "2208.3010" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "90" ;
- ix) dans la cinquième colonne, supprimer le chiffre "10" correspondant au numéro tarifaire "2208.3010" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "20" ;
- x) dans la quatrième colonne, supprimer le chiffre "900" correspondant au numéro tarifaire "2208.3020" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "800" ;
- xi) dans la cinquième colonne, supprimer le chiffre "100" correspondant au numéro tarifaire "2208.3020" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "200" ;
- xii) dans la quatrième colonne, supprimer le chiffre "1000" correspondant au numéro tarifaire "2208.3030" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "900" ;
- xiii) dans la cinquième colonne, supprimer le chiffre "100" correspondant au numéro tarifaire "2208.3030" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "200" ;
- xiv) dans la quatrième colonne, supprimer le chiffre "100" correspondant au numéro tarifaire "2208.4010" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "90" ;
- xv) dans la cinquième colonne, supprimer le chiffre "10" correspondant au numéro tarifaire "2208.4010" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "20" ;
- xvi) dans la quatrième colonne, supprimer le chiffre "900" correspondant au numéro tarifaire "2208.4020" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "800" ;
- xvii) dans la cinquième colonne, supprimer le chiffre "100" correspondant au numéro tarifaire "2208.4020" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "200" ;
- xviii) dans la quatrième colonne, supprimer le chiffre "1100" correspondant au numéro tarifaire "2208.4030" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "1000" ;

- xix) dans la cinquième colonne, supprimer le chiffre "100" correspondant au numéro tarifaire "2208.4030" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "200" ;
- xx) dans la quatrième colonne, supprimer le chiffre "100" correspondant au numéro tarifaire "2208.5010" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "90" ;
- xxi) dans la cinquième colonne, supprimer le chiffre "10" correspondant au numéro tarifaire "2208.5010" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "20" ;
- xxii) dans la quatrième colonne, supprimer le chiffre "900" correspondant au numéro tarifaire "2208.5020" dans la première colonne, remplacé par "800" ;
- xxiii) dans la cinquième colonne, supprimer le chiffre "100" correspondant au numéro tarifaire "2208.5020" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "200" ;
- xxiv) dans la quatrième colonne, supprimer le chiffre "1100" correspondant au numéro tarifaire "2208.5030" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "1000" ;
- xxv) dans la cinquième colonne, supprimer le chiffre "100" correspondant au numéro tarifaire "2208.5030" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "200" ;
- xxvi) dans la quatrième colonne, supprimer le chiffre "100" correspondant au numéro tarifaire "2208.9010" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "90" ;
- xxvii) dans la cinquième colonne, supprimer le chiffre "10" correspondant au numéro tarifaire "2208.9010" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "20" ;
- xxviii) dans la quatrième colonne, supprimer le chiffre "900" correspondant au numéro tarifaire "2208.9020" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "800" ;
- xxix) dans la cinquième colonne, supprimer le chiffre "100" correspondant au numéro tarifaire "2208.9020" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "200" ;

- xxx) dans la quatrième colonne, supprimer le chiffre "1100" correspondant au numéro tarifaire "2208.9030" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "1000" ;
 - xxxi) dans la cinquième colonne, supprimer le chiffre "100" correspondant au numéro tarifaire "2208.9030" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "200" ;
 - xxxii) dans la quatrième colonne, supprimer le chiffre "1400" correspondant au numéro tarifaire "2208.9040" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "1300" ;
 - xxxiii) dans la cinquième colonne, supprimer le chiffre "100" correspondant au numéro tarifaire "2208.9040" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "200" ;
- 1) au chapitre 24 :
- i) dans la quatrième colonne, supprimer le chiffre "9000" correspondant au numéro tarifaire "2402.1000" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "8750" ;
 - ii) dans la cinquième colonne, supprimer le chiffre "500" correspondant au numéro tarifaire "2402.1000" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "750" ;
 - iii) dans la quatrième colonne, supprimer le chiffre "7650" correspondant au numéro tarifaire "2402.2010" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "7400" ;
 - iv) dans la cinquième colonne, supprimer le chiffre "500" correspondant au numéro tarifaire "2402.2010" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "750" ;
 - v) dans la quatrième colonne, supprimer le chiffre "7650" correspondant au numéro tarifaire "2402.2020" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "7400" ;
 - vi) dans la cinquième colonne, supprimer le chiffre "500" correspondant au numéro tarifaire "2402.2020" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "750" ;

- m) au chapitre 28 :
- i) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "17%" correspondant au numéro tarifaire "2804.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "10%" ;
 - ii) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "17%" correspondant au numéro tarifaire "2815.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "10%" ;
 - iii) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "17%" correspondant au numéro tarifaire "2827.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "10%" ;
 - iv) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "17%" correspondant au numéro tarifaire "2836.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "10%" ;
- n) au chapitre 29 :
- i) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "17%" correspondant au numéro tarifaire "2923.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "5%" ;
 - ii) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "17%" correspondant au numéro tarifaire "2942.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "10%" ;
- o) au chapitre 32 :
- i) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "25%" correspondant au numéro tarifaire "3208.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "60%" ;
 - ii) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "25%" correspondant au numéro tarifaire "3209.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "60%" ;
 - iii) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "25%" correspondant au numéro tarifaire "2210.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "60%" ;
 - iv) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "25%" correspondant au numéro tarifaire "3212.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "60%" ;

p) au chapitre 33 :

- i) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "27%" correspondant au numéro tarifaire "3302.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "17%" ;
- ii) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "30%" correspondant aux numéros tarifaires "3303.0000, 3304.0000, 3307.1000, 3307.2000, 3307.4000, 3307.9000" dans la première colonne, remplacé par le mot "Ex" ;
- iii) dans la cinquième colonne, supprimer le taux "5%" correspondant aux numéros tarifaires "3303.0000", "3304.0000", "3307.1000", "3307.2000", "3307.4000" et "3307.9000" dans la première colonne, remplacé par le taux "12%" ;

q) au chapitre 35 dans la quatrième colonne, supprimer le chiffre "25%" correspondant au numéro tarifaire "3506.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "17%" ;

r) au chapitre 39 :

- i) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "25%" correspondant au numéro tarifaire "3906.0000" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "10%" ;
- ii) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "25%" correspondant au numéro tarifaire "3921.0000" dans la première colonne, remplacé par le chiffre "10%" ;
- iii) dans la première colonne, supprimer le numéro tarifaire "3923.0000" et les détails correspondants des troisième, quatrième et cinquième colonnes, remplacés respectivement par les suivants :

"39.23				
3923.1000	Boîtes, cartons, caisses, et articles connexes	Kg	10%	5%
3923.2000	Sachets et sacs (y compris cornets), bonbonnes, bouteilles, flacons et articles similaires	Kg	10%	5%
3923.3010	Biberons	Kg/nbr	25%	5%
3923.3090	Autres	Kg	25%	5%
3923.4000	Rouleaux, cannettes, bobines et supports similaires	Kg	25%	5%
3923.5000	Bouchons, couvercles, capoules et autres dispositifs de fermeture	Kg	25%	5%
3923.9000	Autres	Kg	25%	5%";

iv) dans la cinquième colonne, supprimer le numéro tarifaire "3926.9000" et les détails correspondants des troisième, quatrième et cinquième colonnes, remplacés respectivement par les suivants :

"3926.9010	Étiquettes mobiles destinées à être fixées sur l'oreille animale	Kg	Ex	5%
3926.9090	Autres	Kg	35%	5%";

s) au chapitre 40 :

i) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "17%" correspondant au numéro tarifaire "4008.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "10%" ;

ii) dans la première colonne, supprimer le numéro tarifaire "4014.9000" et la désignation du produit correspondant ainsi que les détails connexes dans les seconde, troisième, quatrième et cinquième colonnes, remplacés par les suivants :

"4014.9010	Tétines	Kg/nbr	17%	5%
4014.9090	Autres	Kg	17%	5%";

iii) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "17%" correspondant au numéro tarifaire "4016.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "10%" ;

t) au chapitre 42 :

- i) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "10%" correspondant aux numéros tarifaires "4202.1000, 4202.2000, 4202.3000" dans la première colonne, remplacé par le mot "Ex" ;
- ii) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "27%" correspondant au numéro tarifaire "4202.9000" dans la première colonne, remplacé par le mot "Ex" ; et
- iii) dans la cinquième colonne, supprimer le taux "5%" correspondant aux numéros tarifaires "4202.1000", "4202.2000", "4202.3000" et "4202.9000" dans la première colonne, remplacé par le taux "12%" ;

u) au chapitre 48 :

- i) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "22%" correspondant au numéro tarifaire "4808.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "17%" ;
- ii) dans la troisième colonne, supprimer l'abréviation "Kg" correspondant au numéro tarifaire "4814.0000" dans la première colonne, remplacée par les abréviations "Kg/m²" ;
- iii) dans la première colonne, supprimer le numéro tarifaire "4819.0000" et les détails correspondants des troisième, quatrième et cinquième colonnes, remplacés respectivement par les suivants :

"48.19					
4819.0010	Cartons, boîtes, caisses en papier plissé ou papier carton	Kg	Ex	5%	
4819.0020	Cartons pliants, boîtes et caisses n'étant pas en papier plissé ou papier carton	Kg	Ex	5%	
4819.0030	Autres	Kg	22%	5%	;

v) au chapitre 69 :

- i) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "30%" correspondant au numéro tarifaire "6913.0000", remplacé par le mot "Ex" ; et
- ii) dans la cinquième colonne, supprimer le taux "5%" correspondant au numéro tarifaire "6913.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "12%" ;

w) au chapitre 70 :

i) dans la première colonne, supprimer le numéro tarifaire "7010.0000" et les détails correspondants des troisième, quatrième et cinquième colonnes, remplacés respectivement par les suivants :

"7010.0010	Bouteilles	Kg	10%	5%
7010.0090	Autres	Kg	25%	5%" ;

ii) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "30%" correspondant aux numéros tarifaires "7013.0010, 7013.0090" dans la première colonne, remplacé par le mot "Ex" ;

iii) dans la cinquième colonne, supprimer le taux "5%" correspondant aux numéros tarifaires "7013.0010 et 7013.0090" dans la première colonne, remplacé par le taux "12%" ; et

iv) dans la première colonne, insérer après le numéro tarifaire "7013.0010" et la désignation du produit correspondant ainsi que les détails connexes dans les seconde, troisième, quatrième et cinquième colonnes, remplacés par les suivants :

"7013.0020	Biberons	Kg/nbr	30%	5%" ;
------------	----------	--------	-----	-------

x) au chapitre 71 :

i) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "30%" correspondant aux numéros tarifaires "7113.0000, 7114.0000, 7115.0000, 7116.0000, 7117.0000" dans la première colonne, remplacé par le mot "Ex" ; et

ii) dans la cinquième colonne, supprimer le taux "5%" correspondant aux numéros tarifaires "7113.0000, 7114.0000, 7115.0000, 7116.0000 et 7117.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "12%" ;

y) au chapitre 73 dans la quatrième colonne, supprimer le taux "25%" correspondant au numéro tarifaire "7310.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "10%" ;

z) au chapitre 74 dans la troisième colonne, supprimer l'abréviation "kg" correspondant au numéro tarifaire "7408.0000" dans la première colonne, remplacée par les abréviations les "Kg/m" ;

- aa) au chapitre 76 dans la quatrième colonne, supprimer le taux "20%" correspondant aux numéros tarifaires "7604.0000, 7605.0000 et 7610.9000" dans la première colonne, remplacé par le taux "10%" ;
- ab) au chapitre 79 dans la quatrième colonne, supprimer le taux "17%" correspondant au numéro tarifaire "7901.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "5%" ;
- ac) au chapitre 80 dans la quatrième colonne, supprimer le taux "17%" correspondant au numéro tarifaire "8007.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "5%" ;
- ad) au chapitre 82 dans la quatrième colonne, supprimer le taux "30%" correspondant au numéro tarifaire "8202.0010" dans la première colonne, remplacé par le taux "10%" ;
- ae) au chapitre 83 :
 - i) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "30%" correspondant au numéro tarifaire "8308.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "10%" ;
 - ii) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "30%" correspondant au numéro tarifaire "8309.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "10%" ;
- af) au chapitre 84 dans la quatrième colonne, supprimer le taux "25%" correspondant au numéro tarifaire "8413.0010" dans la première colonne, remplacé par le taux "10%" ;
- ag) au chapitre 85 :
 - i) dans la cinquième colonne, supprimer le taux "5%" correspondant aux numéros tarifaires "8518.1000, 8518.2000, 8518.3000, 8518.4000, 8518.5000, 8519.2000, 8519.3000, 8519.9000, 8520.3000, 8520.9000, 8521.0000, 8522.0000, 8523.1000, 8523.2000, 8523.9000, 8524.1000, 8524.2000, 8524.9000, 8526.9100, 8527.1000, 8527.2000, 8527.3000, 8527.9000, 8528.1000, 8529.000" dans la première colonne, remplacé par le taux "12%" ;
 - ii) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "10%" correspondant au numéro tarifaire "8518.9000" dans la première colonne, remplacé par le taux "25%" ;

- iii) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "25%" correspondant aux numéros tarifaires "8518.2000, 8518.3000, 8522.0000, 8529.0000" dans la première colonne, remplacé par le mot "Ex" ;
 - iv) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "27%" correspondant aux numéros tarifaires "8518.4000, 8518.5000, 8519.2000, 8519.3000, 8519.9000, 8520.3000, 8520.9000, 8523.1000, 8523.2000, 8523.9000, 8524.1000, 8524.2000, 8524.9000" dans la première colonne, remplacé par le mot "Ex" ;
 - v) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "35%" correspondant aux numéros tarifaires "8521.0000, 8526.9100, 8527.2000, 8527.3000, 8527.9000, 8528.1000" dans la première colonne, remplacé par le mot "Ex" ;
 - vi) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "10%" correspondant au numéro tarifaire "8527.1000", remplacé par le mot "Ex" ; et
 - vii) dans la troisième colonne, supprimer l'abréviation "Kg" correspondant au numéro tarifaire "8540.0010" dans la première colonne, remplacée par les abréviations "Kg/nbr" ;
- ah) au chapitre 90 :
- i) dans la cinquième colonne, supprimer le taux "5%" correspondant aux numéros tarifaires "9002.1100, 9004.1000, 9005.0000, 9006.5000, 9006.6000, 9006.9000" dans la première colonne, remplacé par le taux "12%" ;
 - ii) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "27%" correspondant aux numéros tarifaires "9002.1100, 9005.0000, 9006.5000, 9006.6000" dans la première colonne, remplacé par le mot "Ex" ;
 - iii) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "10%" correspondant au numéro tarifaire "9004.1000" dans la première colonne, remplacé par le mot "Ex" ; et
 - iv) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "17%" correspondant au numéro tarifaire "9006.9000" dans la première colonne, remplacé par le mot "Ex" ;

- ai) au chapitre 91 :
 - i) dans la cinquième colonne, supprimer le taux "5%" correspondant aux numéros tarifaires "9101.0000, 9102.0000, 9103.0000, 9105.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "12%" ; et
 - ii) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "10%" correspondant aux numéros tarifaires "9101.0000, 9102.0000, 9103.0000, 9105.0000" dans la première colonne, remplacé par le mot "Ex" ;
- aj) au chapitre 94 dans la troisième colonne, supprimer l'abréviation "Kg" correspondant aux numéros tarifaires "9401.1000, 9401.2000, 9401.3000, 9401.4000, 9401.5000, 9401.6000, 9401.7000 et 9401.8000" dans la première colonne, remplacée par les abréviations "Kg/nbr" ; et
- ak) au chapitre 95 :
 - i) dans la cinquième colonne, supprimer le taux "5%" correspondant aux numéros tarifaires "9502.0000" et "9503.0000" dans la première colonne, remplacé par le taux "12%" ;
 - ii) dans la quatrième colonne, supprimer le taux "22%" correspondant aux numéros tarifaires "9502.0000" et "9503.0000" dans la première colonne, remplacé par le mot "Ex" ;

2) Pour les fins de compréhension de la présente Loi :

"première colonne" désigne la colonne intitulée "Tarif No." de la Loi cadre ;

"deuxième colonne" désigne la colonne intitulée "Désignation des produits" dans la Loi cadre ;

"troisième colonne" désigne la colonne intitulée "Unité" dans la Loi cadre ;

"quatrième colonne" désigne la colonne intitulée "Taux du droit" dans la Loi cadre ;

"cinquième colonne" désigne la colonne intitulée "Timbre" dans la Loi cadre.

MODIFICATION DE L'ANNEXE III DE LA LOI CADRE

2. L'Annexe III de la Loi cadre est modifiée ainsi:

- a) à l'alinéa a) du paragraphe x. 33, insérer après le mot "jeunesse" l'expression ", ainsi que les forces de l'ordre" ;

- b) à l'alinéa b) du paragraphe x. 34, insérer après le mot "orgues" l'expression ", ainsi que les instruments de musique et équipements connexes destinés à l'usage exclusif pour le culte divin" ; et
- c) à la section 5, insérer après le paragraphe X-55, le nouveau paragraphe suivant :

"APPROVISIONNEMENTS POUR ASSURER LE MAINTIEN DE LA LOI ET DE L'ORDRE

X-56 1) Armes à feu et munitions importées pour assurer le maintien de la loi et de l'ordre à Vanuatu ;

Sous réserve qu'une demande d'exonération des droits exigibles à l'égard d'une arme à feu ou des munitions soit accompagnée d'une attestation du Commissaire de police déclarant que ladite arme à feu ou lesdites munitions sont destinées à l'usage, et qu'on ne les utilisera que pour faire appliquer la loi, l'ordre et la sécurité à Vanuatu ;

Sous réserve en outre qu'une exonération ne peut être accordée que lorsque le Directeur est convaincu que l'arme à feu ou les munitions sont nécessaires pour le bon fonctionnement des organes d'application de la loi et de l'ordre et pour la sécurité nationale.

2) Les termes "arme à feu" et "munitions" ont le sens que leur donne la Loi sur les armes à feu (CAP. 198) (réf. au texte français de L. 7/87, J.O. 9/88).

ENTREE EN VIGUEUR

3. La présente Loi entrera en vigueur :

- a) à l'égard des :
 - i) alinéas ii) et iii) du paragraphe p) ;
 - ii) paragraphe t) ;
 - iii) paragraphe v) ;
 - iv) alinéas ii) et iii) du paragraphe w) ;
 - v) paragraphe x) ;
 - vi) alinéas i), iii), iv), v) et vi) du paragraphe ag) ;
 - vii) paragraphe ah) ;
 - viii) paragraphe ai) ; et

ix) paragraphe ak) ;

le premier février 1994 ; et

b) à l'égard des autres dispositions le 1er janvier 1994.

REPUBLIC OF VANUATU

EXPORT DUTIES (AMENDMENT) ACT NO. 33 OF 1993

Arrangement of Sections

1. Amendment of Schedule 1 to Chapter 31

2. Commencement

REPUBLIC OF VANUATU

Assent : 17/12/93
Commencement: 01/01/94

EXPORT DUTIES (AMENDMENT) ACT NO. 33 OF 1993

An Act to amend the Export Duties Act [CAP. 31].

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 TO CHAPTER 31

1. The Export Duties Act [CAP. 31] is amended in Schedule 1 by deleting the figure "15%" in the column headed "Ad Valorem Duty Rate" corresponding to subparagraph (b) of paragraph (9) in the column headed "Goods and Products" and substituting the words "15% plus VT 1,300 per cubic metre".

COMMENCEMENT

2. This Act shall come into force on 1 January, 1994.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 33 DE 1993 SUR LA TAXE
D'EXPORTATION (MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification de l'Annexe 1 du Chapitre 31.
2. Entrée en vigueur

REPUBLIC OF VANUATU

Assent : 17/12/93
Commencement: 01/01/94

BUSINESS LICENCE (AMENDMENT) ACT NO. 34 OF 1993

An Act to amend the Business Licence Act [CAP. 173].

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows :-

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 TO CHAPTER 173

1. Schedule 1 to the Business Licence Act [CAP. 173] is amended -

- (a) in item 'Category C2' -
- (i) in paragraph (a) by deleting the figure "25,000" in the column headed "Annual Fee" and substituting the figure "30,000";
 - (ii) in paragraph (b) by deleting the figure "25,000" in the column headed "Annual Fee" and substituting the figure "30,000";
- (b) by inserting after the item "Category C3" the following new item -

"Category C4	<u>Consultants to the Building Industry and Trade</u>	4% of turnover for each licen- sing year subject to a minimum fee of VT100,000.	(i) Includes consultants to the construction, building, repair and maintenance industries plus consultants for builders hardwares, materials and supplies as well as own account clerks of works and supervisors;
--------------	---	---	--

(ii) "Turnover" means gross operational business income, cash or accrued, derived from both local and overseas sources, as reward for professional, business or personal services rendered, including all fees, charges, commissions and retainers.";

(c) in item 'Category D3' -

- (i) in paragraph (a) by deleting the words "General retailer and wholesaler" and substituting the words "Retailer and Wholesaler";
- (ii) in the second column of paragraph (a) by deleting the figure "100,000" and substituting the figure and words "100,000 plus for each non-citizen principal, partner or employee, 50,000;"
- (iii) in the first column by deleting the words "(Category D3(a) is closed to non-citizens except for renewal of non-citizen D3(a) licences issued prior to 1st January 1984).";
- (iv) in the third column by deleting paragraph (iii);

(d) in item 'Category D10' in the second column by deleting the figure "15,000" and substituting the figure "30,000";

(e) in item 'Category E5' -

- (i) in paragraph (a) by deleting the figure "30,000" in the second column and substituting the figure "40,000";
- (ii) in paragraph (b) by deleting the figure "5,000" in the second column and substituting the figure "7,000";
- (f) in item "Category E12" in the second column by deleting the figure "25,000" and substituting the figure "50,000";
- (g) in item 'Category F1' by deleting paragraph B;
- (h) in item 'Category F8A' -

- (i) by deleting the heading and substituting the following -

"Engineering And Architectural Services or Practitioners, Surveyors and Draftsmen";

- (ii) in the second column by deleting the figures "300,000", "150,000" and "20,000" and substituting the figures and words "4.00% of turnover for each licensing year subject to a minimum fee of VT100,000.";

- (iii) in the third column by adding the following paragraph to the existing paragraph -

"(i) Includes land surveyors, quantity surveyors, ship surveyors and all kinds of draftsmen.

(ii) 'Turnover' means gross operational business income, cash or accrued, derived from both local and overseas sources, as reward for professional, business or personal services rendered including all fees, charges, commissions and retainers.";

(i) by deleting the item "Category F8.c";

(j) in item 'Category F11' -

(i) in the second column by deleting the figures "75,000" and "50,000" and substituting the figures and words "4.00% of turnover for each licensing year subject to a minimum fee of VT100,000";

(ii) in the third column by numbering the existing paragraph as "(1)" and inserting after that paragraph (1) the following new paragraph -

"(ii) 'Turnover' means gross operational business income, cash or accrued, derived from both local and overseas sources, as reward for professional, business or personal services rendered including all fees, charges, commissions and retainers.";

(k) in item 'Category G2' in the second column by deleting the figure "25,000" and substituting the figure "50,000";

(l) in item 'Category G8' in the second column by deleting the figure "25,000" and substituting the figure "50,000";

(m) in item 'Category G14' -

(i) in the second column of paragraph (b) by deleting the figure "25,000" and substituting the figure "50,000";

(ii) in the third column of paragraph (b) by adding after the existing paragraph the following words -

"Includes all the business activities of G14(a), barbers and hairdressing services.";

(n) in item 'Category G15.A' in the second column by deleting the figure "25,000" and substituting the figure "50,000";

(o) in item 'Category G15.B' in the second column by deleting the figure "15,000" and substituting the figure "25,000";

(p) in item 'Category G18' in the second column -

(i) by deleting the figure "15,000" and substituting the figure "25,000";

(ii) by deleting the figure "10,000" and substituting the figure "25,000";

(q) by inserting after item 'Category 12' the following new categories -

"CATEGORY 13 WATER WORKS, DISTRIBUTION AND
SUPPLY COMPANIES AND PROVIDERS

- 4.00% of the total turnover from water sales during the licensing year. 4% (i) Does not apply to the Government.
- (ii) Includes the collection, purification distribution, supply and sale of water to household, industrial and commercial users.

CATEGORY 14 RADIO AND TELEVISION BROADCASTING
COMPANIES AND PROVIDERS

- 4.00% of total turnover from radio and television during the licensing year. 4% (i) Includes radio and television stations engaged in the production and dissemination to the public of aural and visual programmes. Included are close circuit television and relay stations.
- (ii) 'Turnover' includes revenue derived from radio and television licence fees plus all charges and fees from radio and television advertisements, announcements and time sales, etc.
- (iii) The printing and or publishing of newspapers, periodicals etc. is covered under Category B11(b)."

COMMENCEMENT

2. This Act shall come into force on 1 January, 1994.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO. 34 DE 1993 SUR LES PATENTES COMMERCIALES
(MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification de l'Annexe I du Chapitre 173.
2. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguee : 17.12.93
Entree en vugueur : 01.01.94

LOI NO. 34 DE 1993 SUR LES PATENTES COMMERCIALES
(MODIFICATION)

portant modification de la Loi sur les patentes commerciales (CAP. 173)*,

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

MODIFICATION DE L'ANNEXE I DU CHAPITRE 173

1. L'Annexe I de la Loi sur les patentes commerciales (CAP. 173) est modifiée de la manière suivante :

a) à la catégorie C2 :

i) à la sous-catégorie a), supprimer le chiffre "25.000" dans la colonne "Droits annuels", remplacé par le chiffre "30.000" ;

ii) à la sous-catégorie b), supprimer le chiffre "25.000" dans la colonne "Droits annuels", remplacé par le chiffre "30.000" ;

b) insérer après la catégorie C3, la nouvelle catégorie suivante :

"C4. Consultants en industrie de bâtiments
et en affaires

4% du chiffres d'affaires pour l'année de la
patente. Sous réserve d'un droit minimum de

4%
100.000 VT

i) Comprend les consultants en entreprises de construction, bâtiments, réparation et entretien, plus les consultants et quincailleries, matériaux et fournitures de construction, de même que les assistants comptables des travaux et maîtres de chantier.

ii) Le chiffre d'affaires désigne les recettes brutes d'exploitation, perçues ou à percevoir des sources locales ou étrangères, comme rémunération de services professionnels, commerciaux ou personnels rendus, y compris tous honoraires, frais, commissions et provisions."

* Ref. au texte français de L.25/82 J.O.35/83 et modifications ultérieures.

- c) à la catégorie D3 :
- i) supprimer dans la sous-catégorie a) les mots "Détaillants et grossistes généraux", remplacés par "Détaillants et grossistes" ;
 - ii) dans la deuxième colonne de la sous-catégorie a), supprimer le chiffre "100.000", remplacé par "100.000. Plus pour tout employé, cadre ou associé de nationalité étrangère 50.000" ;
 - iii) dans la première colonne, supprimer le paragraphe entre parenthèses qui se lit ainsi :

"(La catégorie D3 (a) est réservée aux ni-Vanuatu, sauf pour le renouvellement d'une patente D3 a) pour étranger délivrée avant le 1er janvier 1984)." ;
 - iv) dans la troisième colonne, supprimer le paragraphe iii) ;
- d) à la catégorie D10 dans la deuxième colonne, supprimer le chiffre "15.000", remplacé par "30.000" ;
- e) à la catégorie E5 :
- i) à la sous-catégorie a), supprimer le chiffre "30.000" dans la deuxième colonne, remplacé par "40.000" ;
 - ii) à la sous-catégorie b), supprimer le chiffre "5.000" dans la deuxième colonne, remplacé par le chiffre "7.000" ;
- f) à la catégorie E12 dans la deuxième colonne, supprimer le chiffre "25.000", remplacé par "50.000" ;
- g) à la catégorie F1, supprimer la sous-catégorie B ;
- h) à la sous-catégorie F8.A :
- i) ~~supprimer le titre, remplacé par :~~

"Cabinets d'ingénieurs et études d'architectes, arpenteurs et dessinateurs de plans" ;
 - ii) dans la deuxième colonne, supprimer les chiffres "300.000", "150.000" et "20.000", remplacés par l'expression pour chaque chiffre "4% du chiffre d'affaires pour l'année de la patente. 4%. Sous réserve d'un droit minimum de 100.000 VT." ;
 - iii) dans la troisième colonne, insérer le paragraphe suivant au paragraphe existant :

- "i) Comprend les arpenteurs, métresseurs vérificateurs, ingénieurs hydrographes et tous les genres de dessinateurs de plans.
 - ii) Le chiffre d'affaires désigne les recettes brutes d'exploitation, perçues ou à percevoir des sources locales ou étrangères, comme rémunération de services professionnels, commerciaux ou personnels rendus, y compris tous honoraires, frais, commissions et provisions." ;
- i) supprimer la catégorie F8.C ;
 - j) à la catégorie F11 :
 - i) dans la deuxième colonne, supprimer les chiffres "75.000" et "50.000", remplacés dans chacun des cas par le texte qui se lit ainsi "4% du chiffre d'affaires pour l'année de la patente. 4%. Sous réserve d'un droit minimum de 100.000." ;
 - ii) dans la troisième colonne, énumérer le paragraphe existant par un "i)" et insérer après ce paragraphe le nouveau paragraphe qui suit :
 - "ii) Le chiffre d'affaires désigne les recettes brutes d'exploitation, perçues ou à percevoir des sources locales ou étrangères, comme rémunération de services professionnels, commerciaux ou personnels rendus, y compris tous honoraires, frais, commissions et provisions." ;
 - k) à la catégorie G2 dans la deuxième colonne, supprimer le chiffre "25.000", remplacé par "50.000";
 - l) à la catégorie G8 dans la deuxième colonne, supprimer le chiffre "25.000", remplacé par "50.000";
 - m) à la catégorie G14 :
 - i) ~~dans la deuxième colonne de la sous-catégorie b), supprimer le chiffre "25.000", remplacé par "50.000" ;~~
 - ii) dans la troisième catégorie de la sous-catégorie b), insérer après le paragraphe existant le texte qui suit :
 - "Comprend toutes les activités commerciales de la sous-catégorie G14 a), coiffeurs et services connexes." ;
 - n) à la catégorie G15 A) dans la deuxième colonne, supprimer le chiffre "25.000", remplacé par "50.000";

- o) à la catégorie G15 B) dans la deuxième colonne, supprimer le chiffre "15.000", remplacé par "25.000";
- p) à la catégorie G18 dans la deuxième colonne :
 - i) supprimer le chiffre "15.000", remplacé par "25.000" ;
 - ii) supprimer le chiffre "10.000", remplacé par "25.000" ;
- q) insérer après la catégorie I2, les nouvelles catégories suivantes :

"13. Travaux d'adduction et de distribution d'eau, sociétés d'hydraulique et fournisseurs connexes

4,00% du chiffre d'affaires provenant de la vente de services d'hydraulique

4% i) Ne s'applique pas au Gouvernement.

ii) Comprend le captage, la purification, la distribution, la fourniture de l'eau et la vente aux foyers et aux usagers industriels et commerciaux.

14. Sociétés de radiodiffusion et de télévision et fournisseurs

4,00% du chiffres d'affaires provenant de la vente

4% i) Comprend les stations de radiodiffusion et de télévision exploitant la production et transmission de programmes sonores et visuels. Comprend aussi le circuit de télévision et les stations de relais.

ii) le chiffre d'affaires comprend les recettes perçues des droits de licence, et de tous frais et droits exigibles pour les annonces publicitaires, les annonces et les ventes de plages.

iii) L'impression et la publication de journaux, publications périodiques etc. sont couvertes par la catégorie B11 b)."

ENTREE EN VIGUEUR

2. La présente Loi entrera en vigueur le 1er janvier 1994.

REPUBLIC OF VANUATU

Assent : 17/12/93
Commencement: 17/12/93

SUPPLEMENTARY APPROPRIATION (1993) ACT NO. 37 OF 1993

An Act to provide for the appropriation of additional funds for the services of the Government.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

APPROPRIATION

1. There shall be issued from the Revenue Fund of Vanuatu and applied for the services of the Government for the year ending on the 31st day of December, 1993 an additional sum of VT 291,980,131 which shall be appropriated as set out in the schedule.

COMMENCEMENT

2. This Act shall come into force on the date of assent.

SCHEDULE

<u>Heads of Expenditure</u>			<u>Amount</u> <u>Vatu</u>
202	<u>Parliament</u>		
	202-20-110	Other Purchases and Incidentals	<u>11,200,500</u> 11,200,500
207	<u>Minister of Justice Cabinet</u>		
	207-20-110	Other Purchases and Incidentals	<u>2,000,000</u> 2,000,000
210	<u>Prime Minister's Cabinet</u>		
	210-10-101	Established Staff - Salaries	1,200,000
	210-20-101	Travelling and Subsistence	2,000,000
	210-20-103	Stationery, Books and Periodicals	1,100,000
	210-20-106	Fuel for Vehicles, Vessels etc	324,000
	210-20-107	Spare Parts and Plant Maintenance	300,000
	210-20-109	Building Maintenance and Minor Works	150,000
	210-20-201	Missions Overseas	<u>25,000,000</u> 30,074,000
212	<u>Public Prosecutor</u>		
	212-20-105	Payments to Consultants and Other Fees	100,000
	212-20-107	Spare Parts and Plant Maintenance	<u>150,000</u> 250,000
219	<u>Public Service Department</u>		
	219-20-204	Family Allowances	25,000,000
	219-20-210	Housing Allowances	40,000,000
	219-20-215	Severance Pay - Redundant Staff	<u>20,000,000</u> 85,000,000
223	<u>Minister of Home Affairs Cabinet</u>		
	223-20-205	Independence Celebrations	<u>660,000</u> 660,000
226	<u>Police and Prisons</u>		
	226-10-101	Established Staff - Salaries	13,000,000
	226-10-105	Daily Rated Labour	720,000
	226-20-110	Other Purchases and Incidentals	<u>12,000,000</u> 25,720,000
234	<u>Minister of Finance Cabinet</u>		
	234-20-207	Ex Gratia Payment	<u>34,500,000</u> 34,500,000

239	<u>Department of Industry, Trade and Commerce</u>		
	239-10-101	Established Staff - Salaries	2,550,000
	239-10-105	Daily Rated Labour	250,000
	239-20-101	Travelling and Subsistence	300,000
	239-20-102	Telephone and Telex Charges	10,000
	239-20-107	Spare Parts and Plant Maintenance	70,000
	239-20-108	Hire Charges, Vehicles and Plant	300,000
	239-20-110	Other Purchases and Incidentals	100,000
	239-20-201	Training Centres	100,000
	239-20-202	Staff Office Rentals	200,000
	239-20-204	Training & Information	120,000
	239-20-207	Trade Promotion	<u>2,000,000</u>
			6,000,000
240	<u>Department of Economic Affairs</u>		
	240-10-101	Established Staff - Salaries	<u>6,350,000</u>
			6,350,000
243	<u>Minister of Economic Affairs Cabinet</u>		
	243-20-101	Travelling and Subsistence	700,000
	243-20-102	Telephone and Telex Charges	750,000
	243-20-103	Stationery, Books and Periodicals	250,000
	243-20-104	Public Utilities	800,000
	243-20-110	Other Purchases and Incidentals	<u>1,500,000</u>
			4,000,000
244	<u>Department of Foreign Affairs</u>		
	244-10-101	Established Staff - Salaries	4,823,256
	244-20-204	U.N. Mission - New York	37,280,000
	244-20-218	Noumea Consulate	<u>5,250,940</u>
			47,354,196
248	<u>Fisheries Department</u>		
	248-10-101	Established Staff - Salaries	<u>1,900,000</u>
			1,900,000
252	<u>Youth and Sports</u>		
	252-10-101	Established Staff - Salaries	2,320,000
	252-20-101	Travelling and Subsistence	380,000
	252-20-108	Hire Charges, Vehicles and Plant	300,000
	252-20-202	Office Rental	<u>230,000</u>
			3,230,000
264	<u>Environment Unit</u>		
	264-20-110	Other Purchases and Incidentals	<u>1,570,000</u>
			1,570,000
268	<u>Lands Survey</u>		
	268-20-102	Telephone and Telex Charges	500,000
	268-20-104	Public Utility Charges	<u>503,000</u>
			1,003,000

274	<u>Civil Aviation Department</u>			
	274-10-101	Established Staff - Salaries		
			<u>17,500,000</u>	17,500,000
287	<u>Contingencies and General Provisions</u>			
	287-20-202	Development Projects Fund		
			<u>13,568,435</u>	13,568,435
			TOTAL	<u><u>291,880,131</u></u>

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI DE FINANCES COMPLEMENTAIRES (1993) NO.37 DE 1993

Sommaire

1. Autorisation de crédits.

2. Entrée en vigueur.

Annexe.

REPUBLIQUE DE VANUATU

17 Promulguée ; 17.12.93
Entrée en vigueur : 17.12.93

LOI DE FINANCES COMPLEMENTAIRES (1993) NO.37 DE 1993

Portant approbation des crédits complémentaires pour les services publics,

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

AUTORISATION DE CREDITS

1. Il est décidé de prélever du compte général du Trésor de Vanuatu et d'affecter aux services publics pour l'année se terminant le 31 décembre 1993, une somme additionnelle de 291.880.131 VT qui sera répartie de la façon exposée à l'Annexe.

ENTREE EN VIGUEUR

2. La présente Loi entrera en vigueur le jour de sa promulgation.

ANNEXE

CHAPITRES BUDGETAIRES		MONTANT EN VATU	
202	Parlement		
	202-20-110 Autres dépenses et frais divers	11,200,500	11,200,500
207	Ministre de la Justice, des Affaires Culturelles, Religieuses et Féminines		
	207-20-110 Autres dépenses et frais divers	2,000,000	2,000,000
210	Premier ministre		
	210-10-101 Effectif permanent - Traitements	1,200,000	
	210-20-101 Frais de déplacement	2,000,000	
	210-20-103 Fournitures de bureau, publications et imprimés	1,100,000	
	210-20-106 Carburant pour véhicules, navires etc...	324,000	
	210-20-107 Pièces détachées et entretien du matériel	300,000	
	210-20-109 Entretien des bâtiments et petits travaux	150,000	
	210-20-201 Déplacement à l'étranger	25,000,000	30,074,000
212	Procureur général		
	212-10-105 Honoraires des consultants, experts	100,000	
	212-10-107 Pièces détachées et entretien du matériel	150,000	250,000
219	Fonction publique		
	219-20-204 Allocations familiales	25,000,000	
	219-20-210 Indemnités de logement	40,000,000	
	219-20-215 Indemnités de licenciement - personnel excédent	20,000,000	85,000,000
223	Ministre de l'Intérieur		
	223-20-205 Célébration des fêtes de l'Indépendance	660,000	660,000
226	Police et Prisons		
	226-10-101 Effectif permanent - Traitements	13,000,000	
	226-10-105 Journaliers	720,000	
	226-20-110 Autres dépenses et frais divers	12,000,000	25,720,000
234	Ministre des Finances		
	234-20-207 Paiements à titre gracieux	34,500,000	34,500,000

239	Service de l'Industrie et du Commerce			
	239-10-101	Effectif permanent - Traitements	2,550,000	
	239-10-105	Journaliers	250,000	
	239-20-101	Frais de déplacement	300,000	
	239-20-102	Téléphone et télex	10,000	
	239-20-107	Pièces détachées et entretien du matériel	70,000	
	239-20-108	Location des véhicules et de matériel	300,000	
	239-20-110	Autres dépenses et frais divers	100,000	
	239-20-201	Location du centre de formation	100,000	
	239-20-202	Loyer du bureau de Santo	200,000	
	239-20-204	Formation et vulgarisation	120,000	
	239-20-207	Promotion du commerce	2,000,000	6,000,000
240	Service des Affaires économiques			
	240-10-101	Effectif permanent - Traitements	6,350,000	6,350,000
243	Ministre des Affaires économiques			
	243-20-101	Frais de déplacement	700,000	
	243-20-102	Téléphone et télex	750,000	
	243-20-103	Fournitures de bureau, publications et imprimés	250,000	
	243-20-104	Commodités	600,000	
	243-20-110	Autres dépenses et frais divers	1,500,000	4,000,000
244	Service des Affaires étrangères			
	244-10-101	Effectif permanent - Traitements	4,823,256	
	244-20-204	Mission des N.-U - New York	37,280,000	
	244-20-218	Consulat de Nouméa	5,250,940	47,354,196
248	Service des Pêches			
	248-10-101	Effectif permanent - traitements	1,900,000	1,900,000
252	Service de la Jeunesse et des Sports			
	252-10-101	Effectif permanent - Traitements	2,320,000	
	252-20-101	Frais de déplacement	380,000	
	252-20-108	Location des véhicules et de matériel	300,000	
	252-20-202	Loyer-bureaux	230,000	3,230,000
264	Service de Gestion de l'Environnement			
	264-20-110	Autres dépenses et frais divers	1,570,000	1,570,000
268	Cartographie et Cadastre			
	268-20-102	Téléphone et télex	500,000	
	268-20-104	Commodités	503,000	1,003,000

274 **Service de l'Aviation civile**

274-10-101 Effectif permanent - Traitements 17,500,000 17,500,000

287 **Provisions spéciales**

287-20-202 Fonds pour les projets de développement 13,568,435 13,568,435

TOTAL 291,680,131

REPUBLIC OF VANUATU

APPROPRIATION (1994) ACT NO. 38 OF 1993

Arrangement of Sections

1. Appropriation.
 2. Commencement.
- Schedule.

REPUBLIC OF VANUATU

Assent : 17/12/93
Commencement: 01/01/94

APPROPRIATION (1994) ACT NO. 38 OF 1993

An Act to provide for the appropriation of funds for the services of the Government.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows :-

APPROPRIATION

1. There shall be issued from the Revenue Fund of Vanuatu and applied for the services of the year ending on the 31st day of December, 1994 a sum not exceeding VT.5,354,085,000 which shall be appropriated as set out in the Schedule.

COMMENCEMENT

2. This Act shall come into force on the 1st day of January, 1994.

SCHEDULE

RECURRENT EXPENDITURE

YEAR ENDED 31ST DECEMBER, 1994

BUDGET HEAD	TITLE	VATU
CONSTITUTIONAL		
201	President of the Republic	13,172,000
202	Parliament	131,356,000
203	Ombudsman	3,588,000
204	National Council of Chiefs	10,000,000
205	National Audit Office	20,951,000
		<hr/> 179,067,000 <hr/>
PRIME MINISTER		
210	Cabinet	173,313,000
211	Attorney General	19,547,000
215	National Planning Office	23,752,000
216	Statistics Office	18,545,000
217	Media Services	32,000,000
218	Language Services	11,460,000
219	Public Service Department	369,374,000
225	Vanuatu Mobile Force	194,025,000
226	Police and Prisons	245,277,000
244	Department of Foreign Affairs	110,000,000
245	Immigration	20,754,000
		<hr/> 1,218,047,000 <hr/>
MINISTER OF JUSTICE, CULTURE, RELIGION AND WOMENS AFFAIRS		
207	Cabinet	25,000,000
208	Cultural, Religion, Womens Affairs and Archives	12,271,000
212	Public Prosecutor	9,000,000
213	Public Solicitor	7,000,000
214	Judiciary	33,000,000
		<hr/> 86,271,000 <hr/>

MINISTER OF HOME AFFAIRS AND DECENTRALIZATION

223	Cabinet	21,100,000
224	Local Government	67,936,000
227	Labour Department	25,811,000
228	Electoral Office	14,069,000
229	Civil Status	4,500,000
252	Youth and Sports	15,180,000
		<hr/>
		148,596,000
		<hr/>

MINISTER OF FINANCE

234	Cabinet	14,000,000
233	Government Stores Department	12,414,000
235	Finance Department	42,654,000
236	Customs and Taxes	86,776,000
237	Registrar and Receiver General	14,040,000
		<hr/>
		169,884,000
		<hr/>

MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS

243	Cabinet	12,726,000
238	Cooperatives and Rural Business Development	34,205,000
239	Department of Trade, Commerce and Industry	18,484,000
240	Department of Economic Affairs	11,646,000
		<hr/>
		77,061,000
		<hr/>

MINISTER OF AGRICULTURE, LIVESTOCK, FORESTRY AND FISHERIES

246	Cabinet	14,000,000
247	Department of Agriculture and Horticulture	115,555,000
248	Fisheries Department	27,640,000
249	Livestock Department	49,101,000
272	Forestry Department	25,000,000
		<hr/>
		231,296,000
		<hr/>

MINISTER OF EDUCATION

251	Cabinet	11,624,000
253	Central Administration	20,638,000
254	Primary Education	647,917,000
255	Secondary and Tertiary Education	369,030,000
256	Curriculum Development Unit	64,385,000
257	Planning and Implementation Unit	7,459,000
258	Teaching Service Commission	2,128,000
		<hr/>
		1,123,181,000
		<hr/>

MINISTER OF HEALTH AND RURAL WATER SUPPLY

260	Cabinet	11,000,000
261	Department of Health - Curative Services	400,569,000
262	Department of Health - Preventive and Rural Water Supply	168,053,000
		<u>579,622,000</u>

MINISTER OF NATURAL RESOURCES

265	Cabinet	12,000,000
266	Lands Department	19,188,000
267	Land Records Department	8,600,000
268	Land Survey Department	32,644,000
269	Geology and Mines	13,475,000
264	Environment Unit	4,907,000
263	Energy Unit	5,000,000
271	Urban Lands	22,768,000
		<u>118,582,000</u>

**MINISTER OF TRANSPORT, PUBLIC WORKS, CIVIL AVIATION,
PORTS & MARINE AND URBAN WATER SUPPLY**

273	Cabinet	18,826,000
274	Civil Aviation Department	145,283,000
276	Ports and Marine Department	76,650,000
278	Public Works Department	404,246,000
		<u>645,005,000</u>

**MINISTER OF POSTAL SERVICES, TELECOMMUNICATIONS AND
METEOROLOGY**

280	Cabinet	13,000,000
279	Postal Services Department	59,913,000
275	Meteorological Services	32,294,000
		<u>105,207,000</u>

COMMON SERVICES

285	Common Services	122,080,000
286	Public Debt	367,939,000
287	Contingencies and Central Provisions	182,247,000
		<u>672,266,000</u>

	TOTAL RECURRENT EXPENDITURE	<u><u>5,354,085,000</u></u>
--	------------------------------------	-----------------------------

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI DE FINANCES (1994) NO.38 DE 1993

Sommaire

1. Affectation de crédits.
2. Entrée en vigueur.

Annexe.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulgué : 17/12/93

Entrée en vigueur : 01/01/94

LOI DE FINANCES (1994) NO.38 DE 1993

Portant affectation de crédits aux Services de l'Administration publique,

Le président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

AFFECTATION DE CREDITS

1. Dans la limite d'un montant de 5.354.085.000 VT, les dotations de crédits engagés sur le Compte général du Trésor et affectés au fonctionnement des Services pour l'exercice budgétaire se terminant le 31 décembre 1994 seront conformes au tableau de répartition joint en annexe.

ENTREE EN VIGUEUR

2. La présente Loi entrera en vigueur le 1er janvier 1994.

A N N E X E

DEPENSES DE FONCTIONNEMENT

ANNEE SE TERMINANT LE 31 DECEMBRE 1994

Numéro du chapitre

Montant en vatu

CONSTITUTION

201	Président de la République	13.172.000
202	Parlement	131.356.000
203	Médiateur	3.588.000
204	Conseil national des Chefs	10.000.000
205	Contrôleur général des comptes	20.951.000

		179.067.000

PREMIER MINISTRE

210	Cabinet	173.313.000
211	Attorney général	19.547.000
215	Bureau national du Plan	23.752.000
216	Bureau de la Statistique	18.545.000
217	Médias	32.000.000
218	Services Linguistiques	11.460.000
219	Fonction publique	369.374.000
225	Garde mobile	194.025.000
226	Police et Prisons	245.277.000
244	Affaires étrangères	110.000.000
245	Immigration	20.754.000

		1.218.047.000

MINISTRE DE LA JUSTICE, AFFAIRES CULTURELLES, RELIGIEUSES ET FEMININES

207	Cabinet	25.000.000
208	Affaires culturelles, religieuses et féminines, et archives	12.271.000
212	Procureur général	9.000.000
213	Avocat public	7.000.000
214	Services judiciaires	33.000.000

		86.271.000

MINISTRE DE L'INTERIEUR ET DE LA DECENTRALISATION

223	Cabinet	21.100.000
224	Administrations locales	67.936.000
227	Inspection du travail	25.811.000
228	Bureau électoral	14.069.000
229	Etat civil	4.500.000
252	Jeunesse et Sports	15.180.000

		148.596.000

MINISTRE DES FINANCES

234	Cabinet	14.000.000
233	Magasins d'approvisionnement	12.414.000
235	Service des Finances	42.654.000
236	Douanes et Taxes	86.776.000
237	Enregistrement et Règlement judiciaire	14.040.000

		169.884.000

MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

243	Cabinet	12.726.000
238	Coopératives et entreprise rurale	34.205.000
239	Service de l'Industrie et du Commerce	18.484.000
240	Service des Affaires économiques	11.646.000

		77.061.000

MINISTRE DE L'AGRICULTURE, ELEVAGE, SYLVICULTURE ET PECHE

246	Cabinet	14.000.000
247	Agriculture	115.555.000
248	Pêches	27.640.000
249	Elevage	49.101.000
272	Sylviculture	25.000.000

		231.296.000

MINISTRE DE L'EDUCATION

251	Cabinet	11.624.000
253	Administration centrale	20.638.000
254	Enseignement primaire	647.917.000
255	Enseignement secondaire et supérieur	369.030.000
256	Service de Recherche et de Documentation pédagogique	64.385.000
257	Planification et mise en oeuvre	7.459.000
258	Commission de l'Enseignement	2.128.000

		1.123.181.000

MINISTRE DE LA SANTE ET DE L'HYDRAULIQUE RURALE

260	Cabinet	11.000.000
261	Santé - Services curatifs	400.569.000
262	Santé - Services préventifs et Hydraulique rurale	168.053.000

		579.622.000

MINISTRE DES RESSOURCES NATURELLES

265	Cabinet	12.000.000
266	Affaires foncières	19.188.000
267	Enregistrement et Hypothèques	8.600.000
268	Cartographie et cadastre	32.644.000
269	Géologie et Ressources minérales	13.475.000
264	Service de Gestion de l'Environnement	4.907.000
263	Service de l'Energie	5.000.000
271	Terres urbaines	22.768.000

		118.582.000

MINISTRE DES TRANSPORTS, TRAVAUX PUBLICS, AVIATION CIVILE, PORTS ET MARINE ET HYDRAULIQUE URBAINE

273	Cabinet	18.826.000
274	Aviation civile	145.283.000
276	Ports et Marine	76.650.000
278	Travaux publics	404.246.000

		645.005.000

MINISTRE DES POSTES, TELECOMMUNICATIONS ET METEO

280	Cabinet	13.000.000
279	Service des postes	59.913.000
275	Météorologie	32.294.000

		105.207.000

SERVICES COMMUNS

285	Services communs	122.080.000
286	Dettes publiques	367.939.000
287	Provisions spéciales	182.247.000

		672.266.000

TOTAL**5.354.085.000**
=====

REPUBLIQUE DE VANUATU

CHAPITRE 162

ARRETE NO. 37 DE 1993 SUR L'ARRET DE L'ACTION
INDUSTRIELLE IRRÉGULIERE OU COURANTE

Portant arrêt de l'action industrielle irrégulière ou courante entreprise par les membres du Syndicat des fonctionnaires ou tout autre syndicat enregistré,

LE MINISTRE DE L'INTERIEUR

VU les pouvoirs que lui confère l'article 34 de la Loi sur les différends du travail (CAP. 162)*,

A R R E T E :

ARRET D'UNE ACTION INDUSTRIELLE IRRÉGULIERE OU COURANTE

1. Il est interdit à toute personne ou catégorie de personnes spécifiée à l'article 2 du présent arrêté, de déclencher, organiser, obtenir ou financer une grève ou une action industrielle irrégulière ou courante, ou menacer de le faire au cours de la période d'application de l'arrêté.

APPLICATION DE L'ARRETE

2. 1) L'article 1 s'applique à tous les fonctionnaires, membres du Syndicat des fonctionnaires et de tout autre syndicat enregistré qui participent actuellement à l'action industrielle irrégulière.
- 2) Toute personne qui agit en contravention des dispositions du présent arrêté ou omet de se conformer à l'une de ses exigences se rend coupable d'une infraction :

Sous réserve que les poursuites intentées à ces causes ne peuvent être diligentées que par l'Attorney général, ou avec son consentement écrit.

* Réf. au texte français de l'art. 34 de L. 3/83, J.O.18/83.

ENTREE EN VIGUEUR

3. Le présent arrêté entrera en vigueur le jour de sa signature et demeurera, sauf annulation, en vigueur jusqu'au 30 janvier 1994.

FAIT à Port-Vila le 30 novembre 1993.

Le ministre de l'Intérieur

CHARLIE NAKO

REPUBLIQUE DE VANUATU

CHAPITRE 162

ARRETE NO. 39 DE 1993 SUR L'ARRET DE L'ACTION
INDUSTRIELLE IRREGULIERE OU COURANTE

Portant arrêt de l'action industrielle irrégulière ou courante entreprise par les membres du Syndicat des fonctionnaires,

LE PREMIER MINISTRE

VU les pouvoirs que lui confère l'article 34 de la Loi sur les différends du travail (CAP. 162)*,

A R R E T E :

ARRET D'UNE ACTION INDUSTRIELLE IRREGULIERE OU COURANTE

1. Il est interdit à toute personne ou catégorie de personnes spécifiées à l'article 2 du présent arrêté au cours de sa période d'application de :
 - a) déclencher, organiser, obtenir ou financer une grève, ou une action industrielle irrégulière, ou menacer de le faire ;
 - b) instaurer, exécuter, organiser, obtenir ou financer un lock-out, ou menacer de le faire.

APPLICATION DE L'ARRETE

2. 1) L'article 1 s'applique à tous les fonctionnaires, ~~membres du~~ Syndicat des fonctionnaires, qu'ils soient contribuables ou non, qui participent actuellement à une action industrielle irrégulière ou courante.
- 2) Tout membre du Syndicat des fonctionnaires, qu'il soit contribuable ou non, est régi par le présent arrêté.

INFRACTION

3. Quiconque agit en contravention des dispositions du présent arrêté ou omet de se conformer à l'une de ses exigences se rend coupable d'une infraction.

* Réf. au texte français de l'art. 34 de L. 3/83, J.O.18/83.

Sous réserve que les poursuites intentées à ces causes ne peuvent être diligentées que par l'Attorney général, ou avec son consentement écrit.

ENTREE EN VIGUEUR

4. Le présent arrêté entrera en vigueur le jour de sa signature et demeurera, sauf annulation, en vigueur jusqu'au 30 janvier 1994.

FAIT à Port-Vila le 6 décembre 1993.

Le Premier ministre et ministre responsable
de la Fonction publique

MAXIME CARLOT KORMAN

REPUBLIQUE DE VANUATU

CHAPITRE 162

ARRETE NO. 40 DE 1993 SUR L'ARRET DE L'ACTION
INDUSTRIELLE IRRÉGULIERE OU COURANTE

Portant arrêt de l'action industrielle irrégulière ou courante entreprise par les membres de Syndicats enregistrés autres que le Syndicat des fonctionnaires,

LE MINISTRE DE L'INTERIEUR

VU les pouvoirs que lui confère l'article 34 de la Loi sur les différends du travail (CAP. 162)*,

A R R E T E :

ARRET D'UNE ACTION IRRÉGULIERE OU COURANTE

1. Il est interdit à toute personne ou catégorie de personnes spécifiée à l'article 2 du présent arrêté au cours de sa période d'application de :
 - a) déclencher, organiser, obtenir ou financer une grève, ou une action industrielle irrégulière, ou menacer de le faire ;
 - b) instaurer, exécuter, organiser, obtenir ou financer un lock-out, ou menacer de le faire.

APPLICATION DE L'ARRETE

2. 1) L'article 1 s'applique à tous les membres, qu'ils soient contribuables ou non, d'un Syndicat enregistré conformément à la Loi sur les Syndicats (CAP. 161)** qui participent actuellement à l'action industrielle irrégulière ou courante.
- 2) Tout membre d'un Syndicat enregistré, qu'il soit contribuable ou non est régi par le présent arrêté.

* Réf. au texte français de l'art. 34 de L. 3/83, J.O.18/83.

** Réf. au texte français de L. 2/83, J.O. 18/83.

INFRACTION

3. Quiconque agit en contravention des dispositions du présent arrêté ou omet de se conformer à l'une de ses exigences se rend coupable d'une infraction.

Sous réserve que les poursuites intentées à ces causes ne peuvent être diligentées que par l'Attorney général, ou avec son consentement écrit.

ENTREE EN VIGUEUR

4. Le présent arrêté entrera en vigueur le jour de sa signature et demeurera, sauf annulation, en vigueur jusqu'au 30 janvier 1994.

FAIT à Port-Vila le 6 décembre 1993.

Le ministre de l'Intérieur et de la Décentralisation

CHARLIE NAKO

REPUBLIQUE DE VANUATU

CHAPITRE 162

ARRETE NO. 41 DE 1993 SUR L'ARRET DE L'ACTION
INDUSTRIELLE IRRÉGULIÈRE OU COURANTE (ABROGATION)

Portant l'abrogation de l'arrêté No. 37 de 1993 sur l'arrêt de l'action industrielle irrégulière ou courante,

LE MINISTRE DE L'INTERIEUR

VU les pouvoirs que lui confère l'article 34 de la Loi sur les différends du travail (CAP. 162)*,

A R R E T E :

ABROGATION DE L'ARRETE NO. 37 DE 1993

1. L'arrêté No. 37 de 1993 sur l'arrêt de l'action industrielle irrégulière ou courante est par les présentes abrogé.

ENTREE EN VIGUEUR

2. Le présent arrêté entrera en vigueur le jour de sa signature.

FAIT à Port-Vila le 6 décembre 1993.

Le ministre de l'Intérieur et de la Décentralisation

CHARLIE NAKO

* Réf. au texte français de l'art. 34 de L. 3/83, J.O.18/83.

REPUBLIC OF VANUATU

DECENTRALIZATION (DATE OF ELECTION OF TAFEA'S LOCAL GOVERNMENT COUNCIL)

ORDER NO 42 OF 1993

To declare the date for the start of elections for councillors to the TAFEA local Government Council.

WHEREAS :

- (a) The term of the TAFEA local Government Council expires on or about 31st December 1993; and
- (b) Elections need be held for the named Council in accordance with the Decentralization Act (Cap.127).

Now therefore, in exercise of the powers conferred by section 8 (2) (a) of the Decentralization Act (Cap.127), as amended, the Electoral Commission hereby makes the following orders;

DATE OF ELECTION

- (1) The election for councillors to the TAFEA Local Government Council shall commence on 2nd February 1994.


RETURN OF CANDIDATURE

- (2) Eligible persons may submit their declaration of candidature for the above Council election as from the date of signature of this order until not later than 4.30 pm on the 7th January, 1994 to ~~Principal Electoral Officer in Vila or to the TAFEA Local Government Council Secretary.~~

COMMENCEMENT

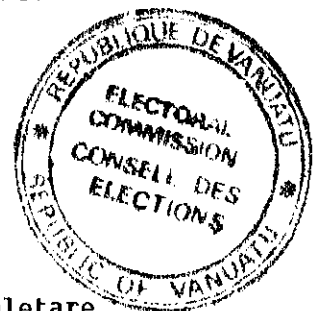
This order shall come into force on the date of its signature.

MADE at Port Vila this 23rd day of December 1993.


Masing R Lauru
CHAIRMAN


Paul Masongo
MEMBER


Emiliano Buletare
MEMBER



REPUBLIC OF VANUATU

BUSINESS LICENCE (LOCALIZATION OF BUSINESSES)
(CATEGORY B16 (c) AND B16 (d))
ORDER NO. 43 OF 1993

To declare Categories B16(c) and B16(d) of Business activity to be closed to non-citizens.

IN EXERCISE of the powers conferred by section 8(1) of the Business Licence Act [CAP. 173] as amended, I, WILLIE JIMMY, Minister of Finance make the following Order:

LOCALIZATION OF CATEGORY B16(c) AND B16(d) BUSINESSES IN VANUATU

1. The carrying on of a business activity in Vanuatu of any business in the categories set out hereunder shall be closed to non-citizens as from 1st January, 1994:


(a) B16(c) : Kava Bars - Port Vila Municipality Area of Efate Island;

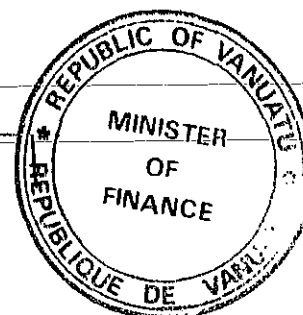
(b) B16(d) : Kava Bars - All other locations.

COMMENCEMENT

2. This Order shall come into force on the 1st day of January, 1994.

MADE at Port Vila, this 31st day of December, 1993.


WILLIE JIMMY
Minister of Finance



REPUBLIC OF VANUATU

BUSINESS LICENCE (LOCALIZATION OF BUSINESSES)
(AMENDMENT) ORDER NO. 14 OF 1993

To amend the Business Licence (Localization of Businesses) Order No. 79 of 1983.

IN EXERCISE of the powers conferred by section 8(1) of the Business Licence Act [CAP. 173] as amended, I, WILLIE JIMMY, Minister of Finance make the following Order:


AMENDMENT OF SECTION 2 OF ORDER NO. 79 OF 1983

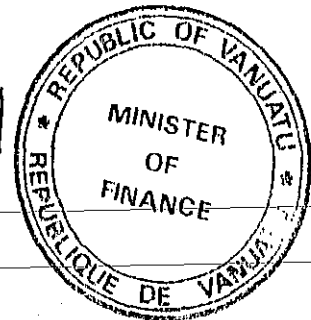
1. Section 2 of the Business Licence (Localization of Businesses) Order No. 79 of 1983 is amended in paragraph (a) by deleting sub-paragraph (ii).

COMMENCEMENT

2. This Order shall come into force on the 1st day of January, 1994.

MADE at Port Vila, this 31st day of December, 1993.


WILLIE JIMMY
Minister of Finance



NATIONAL TELECOMMUNICATIONS OF VANUATU LIMITED

A local company incorporated in Vanuatu.

TAKE NOTICE THAT the following special resolution was passed by the shareholders of the above mentioned company by written resolution on 26th November 1992.

"THAT the company be wound up voluntarily and that Raymond Bourdet of Cabinet Raymond Bourdet, PO Box 561, Port Vila, Vanuatu be and is hereby appointed liquidator for the purposes of winding up the affairs and distributing the assets of the company."

DATED the 26th day of November 1992

RAYMOND BOURDET

N° OF COMPANY : 3343

FORM N° 11

VANUATU COMPANIES ACT

MEMBERS' VOLUNTARY WINDING UP NOTICE OF APPOINTMENT OF LIQUIDATOR

Pursuant to section 301

Name of company : **ETABLISSEMENTS DE SAINT-QUENTIN VANUATU Limited**

Nature of Business : Property management,

Address of registered office : P.O.Box 561, Port-Vila

Liquidator's name and address : Raymond BOURDET of P.O. Box 561 Port-Vila, Vanuatu

Date of Appointment : ... 1st DECEMBER 1993

By whom appointed : The members of the company

R. BOURDET *Bourdet*